



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Forfattermøde online

Onsdag den 10. februar er Iben Mondrup online for at chatte med sydslesvigske læselystne. (Foto: Les Kaner)



Årsmøde-t-shirts

Uanset hvordan årsmøderne 2021 kommer til at se ud, er det nu, man skal bestille sine årsmøde-t-shirts, hvis man vil have dem, og mundbindene med, for den sags skyld.



Kandidat-check online

Torsdag aften den 11. februar præsenterer SSWs tre Berlin-kandidater sig online, krydsforhør af chefredaktør Jørgen Møllekær.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 2+3

Læs mere på KONTAKT side 3

SSF KOMMENTERER

Digitalisering når det giver mening



Det seneste møde i hovedstyrelsen blev holdt digitalt, og der blev endda sunget for en fødselsar. Det er dog ikke helt det samme som at kunne dele et stykke fødselsdagskage. Og så er det ikke så ligetil for maskineriet at vide, hvem der er hovedstyrelsesmedlem, ansat eller gæst... (Foto: SSF)

Corona-pandemien har tvunget vores samfund til at stille endnu skarpere på digitale løsninger.

Det har vi også gjort hos SSF. Derfor har vi allerede tidligt set på, hvor det giver mening at sætse på digitale løsninger. Blandt andet har vi allerede under første nedlukning startet Facebook-gruppen "Sydslesvigere Worldwide", så vi bedre kan holde kontakten til de mange sydslesvigere, der hvert år forlader hjemstavn. Lige siden pandemiens start tilbyder vi sprogkurser online, så nye medlemmer og andre interesserede trods nedlukning kan blive bedre til dansk. Samtidig holder vi videomøder, vi udsender digitale hilsener, vi har produceret egne indslag, og vi har indkøbt indslag. Det har blandt andet betydet, at vi har kunnet tilbyde vores medlemmer

eksklusive koncerter online. Et tiltag, der har været en meget stor succes, og vi kan med glæde konstatere, at vi har haft fremgang på Facebook. Men Corona har samtidig gjort det lige så tydeligt, at digitaliseringen ikke er svaret på alle spørgsmål.

Vi er lige som mange andre organisationer ramt af tekniske udfordringer. Både med henblik på infrastrukturen, men også med henblik på færdigheder og udstyr blandt medlemmerne, hvilket man på ingen måde kan bremse nogen for.

Samtidig har vi stor forståelse for, at ikke alle medlemmer orker at sidde foran en skærm hele dagen. Når man er i hjemmearbejde, kan det være tungt at skulle holde video-møder om aften.

Så det digitale er langt fra den hellige ko, som nogle muligvis mener. Online-løsninger passer godt på nogle områder. Det gælder for eksempel for dele af SSFs kulturelle virksomhed. Men vi må også erkende, at de samme løsninger ikke nødvendigvis passer til foreningslivet i mindretallet. Vi kan ikke bare overføre foreningsli-

vet i forsamlingshusene til nettet. Det ønsker vi heller ikke, for SSF og det danske mindretal lever af fællesskabet, og det udleveres på en helt anden måde i et forsamlingshus end fra derhjemme foran en skærm. Fysiske møder kan ikke altid erstattes. Det har tilbagemeldingerne fra flere af vores medlemmer også været et klart udtryk for.

Derfor anser vi det digitale for ét blandt flere værktøjer. Helt afgjort et vigtigt, men bestemt ikke det eneste værktøj, og vi skal som folkelig organisation altid tage højde for, hvad der fungerer bedst for vores medlemmer, og spørgsmålet i år 2021 kan ikke blot være, om vi vil eller kan gøre brug af det digitale.

Spørgsmålet skal altid være, hvornår det giver mening. For det er hverken i vores eller i medlemmernes interesse at producere upassende digitale tilbud - bare fordi nogle tror, at skærme er svaret på alverdens udfordringer. Man må godt tænke kvalificeret over digitaliseringen.

DANSK & FRISISK I NDR

Et mindretalspolitisk gennembrud

Public service radio- og tv-kanalerne i Norddeutscher Rundfunk/ NDR skal tage bedre hensyn til mindretalssprog i fremtiden. Det er regeringerne i Slesvig-Holsten, Mecklenburg-Vorpommern, Hamborg og Nedersachsen blevet enige om i forhandlingerne om den nye NDR-statskontrakt. Det danske mindretal, ikke mindst SSW og friserne, har i mange år opfordret til, at deres sprog skal opprioriteres i NDRs programmer, men der er ikke sket meget. Indtil nu. I forhandlingerne om den nye NDR-statskontrakt er landsregeringerne i de nordlige delstater blevet enige om, at mindretals- og regionalprog i fremtiden skal have »regelmæssig passende sendetid«.

Initiativet kom fra Friisk Foriining og SSW: »Vi har henvendt os til ministerpræsident Daniel Günther, der var åben for forslaget og havde succes med at forhandle det ind i kontrakten,« siger Lars Harms, formand for SSW i landdagen i Kiel. At det efter mange års kamp er lykkedes at få alle fire forbundslande med i båden, er ikke mindre end et mindretalspolitisk gennembrud. Den nye ordning gælder sprogene plattysk, dansk og nordfrisisk i Slesvig-Holsten og saterfrisisk i Nedersachsen.



Ill.: SSW

flere forbundslande, der har gjort meget mere for mindretallene allerede. I Sachsen og Brandenburg er sorbiske udsendelser for længst fastskrevet i statskontrakterne og sorberlovene og er en etableret del af de regionale radio- og tv-programmer. Også Europarådets rådgivende udvalg omkring rammekonventionen om beskyttelse af nationale mindretal har gentagne gange opfordret til at tilgodese danske og frisiske radio- og tv-programmer for i højere grad at dække mindretallenes behov.

MINDRETALLENE MED

Lars Harms er sikker på, at godkendelsen af kontrakten i de fire delstats-parlamerter er en formsag. »NDR burde allerede nu kontakte mindretal og sproggrupper for i fællesskab at udarbejde koncepter for implementeringen af de nye regler. Mindretallene selv ved jo bedst, hvilke behov deres medlemmer har.«

WIN-WIN

»At regional- og mindretalssprog ikke kun er gode for mindretallene men også for medierne selv, har vi set i Finland. Her er det lykkedes public service-senderen Yle at opnå højere lytter- og seertal og mere strålekraft ved at sende på flere sprog,« siger Lars Harms. Også i Tyskland er der

NDR-MEDIFORLIG:

En glædelig nyhed

SSF hilser det nye medieforlig (statskontrakt) mellem NDR og regeringerne i blandt andet Slesvig-Holsten velkommen. Udsigten til mere public service-indhold på mindretalssprog har længe været et ønske hos SSF. Derfor har generalsekretær Jens A. Christiansen holdt flere møder med repræsentanter fra NDR. - Det er en glædelig nyhed, at vores, SSWs og andres ihærdige indsats nu

har givet et positivt resultat. NDR er indgået en større forpligtelse til at tilgodese mindretals- og regionalprog, hvilket vi alle bør være meget tilfredse med, siger Jens A. Christiansen. Han takker samtidig Friisk Foriining og SSW, der i fællesskab opnåede et gennembrud ved at henvende sig til ministerpræsident Daniel Günther for at få emnet forhandlet med ind i kontrakten.

FORFATTERBESØG

Mød Iben Mondrup på Facebook 10. februar



Forfatteren Iben Mondrup kommer Facebook-på besøg i Sydslesvig. (Foto: Les Kaner)

Mens vi venter på, at vi igen kan mødes, kommer forfatteren Iben Mondrup på besøg på bibliotekets Facebookside. Iben Mondrup fik sidste år sit store folkelige gennembrud med romanen Tabita, som handler om to grønlandske børn, der bliver adopteret, og sammen med adoptivforældrene kommer til Danmark. Mondrup debuterede i 2009 og slog igennem med romanen Godhavn, som fik DR Romanprisen i 2015. I den selvstændige fortsættelse Karensminde fra 2016 møder vi familien fra Grønland 20 år senere, da de fem familiemedlemmer er flyttet til Danmark. Romanen vandt Blixenprisen 2017 for årets skønlitterære udgivelse. Vi er brødre er den tredje og sidste roman om familien fra Godhavn, hvori historien om far Jens' barndom i efterkrigstidens Frederikshavn fortælles.

Iben Mondrup flyttede som treårig med sin familie til Grønland, hvor hun boede i blandt andet Godhavn/ Qeqertarsuaq, indtil hun som 18årig rejste til Danmark for at gå på Kunstakademiet. Onsdag den 10. februar kl. 19 fortæller Iben Mondrup i ca. 30 minutter via bibliotekets Facebook-side, og bagefter er der mulighed for at chatte med forfatteren. Man behøver ikke at have en Facebook-profil for at kunne deltage. Læs mere om, hvordan du deltager på bibliotekets hjemmeside. Oplægget er en lille appetitvækker til foredraget, som hun holder på Flensborg Bibliotek den 9. september.

Lene Lund

GUDSTJENESTER

Seksagesima, søndag, 7. februar, Mark. 4, 1-20

Arnæs	Aflyst til og med 14.2.,	
Aventoift Menighedshus	Aflyst frem til 1.3.,	
Bredsted	Aflyst frem til 1.3.,	
Dedsbøl Apostelkirke	Aflyst frem til 1.3.,	
Egernforde	Aflyst til og med 14.2.,	
FL Ansgar Kirke	Aflyst til og med 14.2.,	
FL Helligåndskirken	Aflyst til og med 14.2.,	
FL Sct. Hans	Aflyst til og med 14.2.,	
FL Sct. Jørgen	Aflyst til og med 14.2.,	
FL Sporskitte	Aflyst,	
Garding	Aflyst indtil videre,	
Gelting	Aflyst til og med 14.2.,	
Hanved	Aflyst til og med 7.3.,	
Harreslev	Aflyst til og med 14.2.,	
Holtenå	Aflyst til og med 14.2.,	
Husum	Aflyst,	
Jaruplund	Aflyst til og med 14.2.,	
Kappel	Aflyst til og med 14.2.,	
Læk	Aflyst frem til 1.3.,	
Medelby	Aflyst frem til 1.3.,	
Rendsborg	11.30	Brask,
Ravnkær	Aflyst til og med 14.2.,	
Skovlund	Aflyst frem til 1.3.,	
SL Ansgar	10	Olesen,
Store Vi	Aflyst frem til 1.3.,	
Sørup sognekirke	9.30	Mogensen,
Tarp	Aflyst til og med 14.2.,	
Tønning	Aflyst indtil videre,	
Valsbølhus	Aflyst frem til 1.3.,	
Vanderup	Aflyst til og med 14.2.,	
Vesterland/ Skt. Niels	10.30	Hansen

NYT DANEVIRKE MUSEUM



Dele af Danevirke - med den frilagte Valdemarsmur og den rekonstruerede Skanse 14 i baggrunden. (Foto: SSF/ Martin Ziemer)

Vil tiltrække flere danskere

Alexander Leicht Rygaard skriver i Grænseforeningens februar-magasin "Grænsen": Det historiske voldanlæg Danevirke, der er UNESCO-verdensarv, skal have nyt museum. Sydslesvigsk Forening (SSF), der ejer det nuværende Danevirke Museum, har modtaget i alt 73 millioner kroner til at bygge et nyt, moderne museum ved voldanlægget. A.P. Møller og Hustru Chastine Mc-Kinney Møllers Fond til almene Formaal har skænket 60 mio. kr., mens Augustinus Fonden bidrager med 13 mio. kr. Museumsleder Lars Erik Bethge glæder sig over, at det nye museum nu bliver en realitet. Han håber, at det kan tiltrække flere gæster fra Danmark. "Idéen om et nyt Danevirke Museum er mere end et årti gammel, så det er meget glædeligt, at det nu er faldet på plads. Vi håber, at det nye muse-

um kan tiltrække endnu flere gæster fra Danmark, både dem, der er på dagsture i Sydslesvig, og dem, der er på vej længere sydpå", siger Lars Erik Bethge, der oplyser, at danske turister udgør ca. 70 procent af det nuværende museums besøgende. "Vi håber også, at vi med det nye museum kan få flere tyske gæster, både fra Slesvig-Holsten og andre delstater. Anerkendelsen af Danevirke som UNESCO-verdensarv i 2018 har øget den tyske interesse for vores museum, og vi håber, det fortsætter med det nye museum", siger Lars Erik Bethge. I det nye museum bliver der mere plads til at fortælle Danevirkes historie, der strækker sig over mere end 1500 år fra jernalderen frem til Anden Verdenskrig. Lars Erik Bethge fremhæver dog, at de besøgende primært kommer for at se voldanlægget, der er Nordens største forsvarsværk og fortidsminde, der blev opført og ud-

bygget i årene 500 til ca. 1200. "Det nye museum skal være det mest optimale supplement, der giver de indtryk og den viden, som man ikke kan få ude ved volden. Museet skal sanseliggøre, hvor imponerende et bygningsværk Danevirke har været og stadigvæk er", siger Lars Erik Bethge. Det nuværende Danevirke Museum blev grundlagt i 1990 bl.a. takket være økonomisk støtte fra Grænseforeningen. I 2020 havde museet ca. 12.000 betalende gæster, hvilket Lars Erik Bethge kalder fornuftigt i et år, der var præget af corona-pandemiens nedlukninger. Med det nye museum er det målet at tiltrække 30.000 gæster pr. år. Efter planen skal museet åbne i 2024. (citater slut)

Hele magasinet kan læses på www.graenseforeningen.dk

ÅRSMØDE T-SHIRT

ÅRSMØDE-T-SHIRT 2021

Bestilling hos sekretariatene senest 1. april 2021

BØRNESTØRELSE: XS=98/104, S=110/116, M=122/128, L=134/140, XL=152/164
PRIS: 5 €

VOKSENSTØRELSE HERRE: S - 4XL
PRIS: 8 €

BESTILTE T-SHIRTS KAN AFHENTES I SSF-SEKRETARIATERNE FRA DEN 3. MAJ 2021

www.syfo.de

GLEM IKKE

Dalsgaard til salg

Konceptkunstneren Sven Dalsgaard (1914-1999) fra Randers skabte røre i Danmark, da han 1967 på en udstilling i Paris viste en serie malerier af Dannebrog, som han siden arbejdede videre på. Et af billederne med titlen "Glem ikke" har Dalsgaard tilegnet Mikkeltberg i Hatsted i 50-året for Danmarks befrielse. Reproduktionen kan bestilles på SSFs bysekretariat i Flensborg og koster 5 euro (uden ramme).



GLEM IKKE

SSW

Hvem bliver SSWs spidskandidat til forbundsdagsvalget 2021?



Sybilla Nitsch, 40 år fra Husum



Stefan Seidler, 41 år fra Flensburg



Maylis Roßberg, 20 år fra Kiel

TOR. 11. FEB. KL. 19.30 UTC+01

Kandidat-Check

☆ Interesseret

Kandidat-høring online

Alle kan være med, alle med internet-adgang, facebook-registrerede eller ej:
Torsdag den 11. februar kl. 19.30-21.00 kan man møde SSWs Berlin-kandidater Sybilla Nitsch, Stefan Seidler og Maylis Roßberg på SSWs online kandidat-check, gratis og offentligt.
De tre mødes med Flensburg Avis' chefredaktør Jørgen Møllekær. I marts måned skal partiets lands-

møde beslutte, hvem der bliver SSWs spidskandidat til forbundsdagsvalget.
Arrangementet streames live på ssw.de og fla.de samt på de respektive Facebook-sider, hvor du også kan stille spørgsmål til kandidaterne, meddeler SSW og opfordrer til: Sidder du allerede nu inde med et spørgsmål til kandidaterne, send det til info@ssw.de, så tager vi det op på selve aftenen.

Mød de tre SSW-kandidater til forbundsdagsvalget online torsdag næste uge.

FRASCH CORONA-DEEGEBÖK



Friesen und Friesinnen sind aufgefordert, ihre eigenen Corona-Geschichten zu erzählen und festzuhalten. (Foto: Pixabay.com)

Friesisches Corona-Tagebuch

Seit fast einem Jahr leben wir jetzt schon mit den Auswirkungen, die die Pandemie mit sich gebracht hat. Die Coronakrise hat unsere Art zu leben grundlegend geändert, auch in Nordfriesland. Wir alle fiebern dem Tag entgegen, an dem wir uns wieder ohne müsdök in die Arme fallen können.

Wie andere schlimme Krisen gezeigt haben, möchte man „danach“ alles so schnell wie möglich vergessen. Das ist schade, denn dann ist es wieder so, dass einige Prominente oder die Medien die Erinnerung an diese einsamen Monate dominieren.

Die Friesen und Friesinnen sollten deswegen ihre eigenen Geschichten erzählen und festhalten. Die Zeit Zuhause ist dabei eine gute Gelegenheit, sich darüber klar zu werden, wie Corona unsere Routinen, unser Berufsleben und unsere Freizeit verändert hat.

Wenn wir das jetzt aufschreiben, können wir uns später daran erinnern.

Die Friisk Foriining möchte deswegen wissen, wie die Friesen und Friesinnen mit den Veränderungen umgehen. Wie hat Corona Euer Leben beeinflusst? Was hat sich verändert?

Schreibt das auf. Am Ende sollen alle Berichte, Tagebücher oder Geschichten zu einem Nordfriesischen Corona-Tagebuch zusammengefasst werden. Alle friesischen Dialekte können mitmachen. Die Rechtschreibung spielt absolut keine Rolle.

Als kleinen Anreiz lost Friisk Foriining Prämien von 100 Euro für die besten Texte aus.

Einzige Bedingung: Bis zum 19. März sollte der Beitrag bei Friisk Foriining eingetroffen sein - entweder unter info@friiske.de oder postalisch Friisk Foriining, Süderstraße 6, 25821 Bräist/Bredstedt.

FRASCH CORONA-DEEGEBÖK

Sunt määst iinj iir laawe nu ål ma da feraneringe, wat e pandemii ma har broocht heet. E Coronakriise heet et laawen foon grün av feranerd, uk önj Nordfraslönj. We åål froie üs av di däi, wan we üs wider suner müsdök önj da äärme fåle koone. As uk oudere slame kriise wised hääwe, wal huum „derefter“

åles sū gou as möölik ferjeese. Dåt as schandlik, ouerdåt dan wider sam prominänte, unti da medie üüs äine toochte önj da iinsome mounne dominiire.

Da Fräsche schöljn deeram jare äine tääle ferteetele än fäästhüülje. E tid tuhüs as deerbai en fain möölikhäid, ham deerouer kläär tu wården, hū Corona üüs routine, üüs årbeslaawen än üüs fritid feranerd heet. Wan we et nü afschriwe, koone we et lääser bääder tänke.

E Friisk Foriining wal deeram hål waase, hū da Fräsche ma da feraneringe amgunge. Hū heet Corona jarnge laawen feranerd? Wat as ouders? Schriw et ap. Bait iinje schan åål da beruchte, deegeböke än tääle tu iinj grut Corona-deegebök tuhuupefooted wårde.

Åle fräsche dialekte koone mamååge. E ruchtshriwing spaalt niinj rul. For da beeste takste ferloost e Friisk Foriining prise önj e wjart foon 100 euro.

Bit tu e 19. märts heewe jam tid jarnge takst tu info@friiske.de, unti ma e pust tu Friisk Foriining, Süderstr. 6, 25821 Bräist/ Bredstedt tu schaken.

ÅRSMØDE-MUNDBIND

Kan bestilles nu



ÅRSMØDE - mundbind

Kan fås i alle sekretariater fra midt januar 2021.

6,50 € / 50 Kr.



Eftersom SSFs sekretariater p.t. er corona-lukkede men på arbejde, bør man kontakte sit lokale sekretariat (eller nabo-amtets sekretariat), hvis man er interesseret i at gøre lidt reklame for årsmøderne, selv om de nok bliver afviklet lidt anderledes i år, end man er vant til. Årsmøde-mundbindene er ikke så kaldte FFP2-mund-næse-bind, så de må ikke bruges i corona-sammenhænge i forretninger, busser og tog.

KONTAKT

Udgiver: Flensburg Avis. Ansv. chefred. Jørgen Møllekær

Redaktion: Rasmus Meyer, Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat, Norregade/Norderstr. 76 24939 Flensburg Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122

Internet: www.syfo.de e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.